

### MODERNIZE TAILORS



### 趨時裁縫店

布色最多 款式最新  
工作最好 價錢最平  
請來一看

同理黃公禮啟

◎修葺各種電器電線  
修葺或改裝各種電器及翻新新電線專家日夜服務包滿意歡迎華友  
光顧 Harvey Belous  
電話 HMA.1488 夜 C.E. 3758

◎裝修水龍煤氣暖氣  
Hugo C. Orre & Son  
229 Powell St.  
TA. 2927 晚間 HA. 5267L

## 雲埠伊頓公司

T. EATON CO. LIMITED  
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易  
著名担保貨物包令滿意  
否則原銀奉還  
其所滿意者  
即其價錢貨  
質價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君的信任

## LINWOOD COMPANY

106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.  
電話: PA. 7825

▲專造餐館旅館男女白衣各種恤衫  
▲祖國絲髮檀山絲畫  
▲男女長袍  
▲女庄衫服  
▲男長短襪  
▲男女內衣  
雲聯活公司啟

### 國內新聞

#### 中共財政困難情況 全年更趨嚴重

中聯社訊。中共「中國人民銀行」最近一次各分行行長會議中透露。今年為中共資金最困難最缺少一年。故如欲解決各方面資金流轉。物資供應緊張局面。該行今年將面臨最艱鉅任務。在「中國人民銀行分行行長會議」中。特別決定。為了負擔上述艱鉅任務。本年工作方針。決定要「努力增加收入」。同時更要「切實合理分配資金和節約資金」。以求得「借貸和現金收支平衡」。但亦指出。雖然如此。如要積極支持工業生產和擴大商品流轉資金需要。仍為一大困難。  
目前已有「一可見之事實」。即人民儲蓄工作已開始加強。甚至要強迫執行。另一方面。工業貸款削減亦可預見。故從中共財政困難趨勢加以分析。本年始為其最難於度過一大難關。  
△每一農民全年收入四十元  
「南方日報」謂農民對此極憤恨。時常對幹部公開責難甚至毆罵。共幹如何消極悲觀。請看「南方日報」的「讀者論壇」文字兩則。即可窺一斑。  
「去年秋季以來。在某些農民羣眾中開始滋長着一種對生活改善和工農關係不正確看法。我們下鄉工作幹部。特別是到農村收回糧食幹部。就時常受到這些農民責難甚至毆罵。因為他們對機關幹部。工人生活水平提高有意見。認為黨和政府沒有照顧農民。他們時常對幹部說：「我們農民辛辛苦苦一年做到晚。也沒有你們一個月那麼多薪金！」他們看見供給合作社為大家準備臘肉。香腸過春節。又說：「我們農民豬肉吃得少。你們機關幹部有臘肉香腸過新年。」思想有這一個農民。他們就不願意還銀行和信用社的貸款。他們對收貸款幹部發出怨言說：「你們幹部一個月薪金幾十元。食好穿好。就不想到農民辛苦。看到我們剛有一些收入。就來收貸款了！」從上面情況看來。目前農村中工農關係確實有些不夠正常。更不好的是。在農民這些錯誤論調下。我們某些幹部竟無言以對。默不出聲。」(三月十一日「南方日報」)(未完)

#### 不及共幹一個月薪金

「南方日報」謂農民對此極憤恨。時常對幹部公開責難甚至毆罵。共幹如何消極悲觀。請看「南方日報」的「讀者論壇」文字兩則。即可窺一斑。  
「去年秋季以來。在某些農民羣眾中開始滋長着一種對生活改善和工農關係不正確看法。我們下鄉工作幹部。特別是到農村收回糧食幹部。就時常受到這些農民責難甚至毆罵。因為他們對機關幹部。工人生活水平提高有意見。認為黨和政府沒有照顧農民。他們時常對幹部說：「我們農民辛辛苦苦一年做到晚。也沒有你們一個月那麼多薪金！」他們看見供給合作社為大家準備臘肉。香腸過春節。又說：「我們農民豬肉吃得少。你們機關幹部有臘肉香腸過新年。」思想有這一個農民。他們就不願意還銀行和信用社的貸款。他們對收貸款幹部發出怨言說：「你們幹部一個月薪金幾十元。食好穿好。就不想到農民辛苦。看到我們剛有一些收入。就來收貸款了！」從上面情況看來。目前農村中工農關係確實有些不夠正常。更不好的是。在農民這些錯誤論調下。我們某些幹部竟無言以對。默不出聲。」(三月十一日「南方日報」)(未完)

### WING WING CUIT

458 Hastings St. E. TA. 0821  
Vancouver, B.C. 榮耀...八式

### 廣濟堂中西藥行

KWONG CHAI TONG CO.  
122 Pender St. E.  
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福臣秘製經驗  
「掃毒藥片」  
「每服兩粒」  
統治男女百毒便  
流服後登時全愈  
免至禍延子孫用  
過方知妙人神每  
樽四元另的士寄  
用買者自理照常  
用機代製丸散快  
捷妥當  
林仕宜專醫外科

### 專營祖國貨品

樣樣皆備  
特約代理  
永各式藥酒  
威利正糯米酒

### 乾坤大補丸

功能潤肺補腎。滋血生精。健身補腦。壯氣強神。強心壯骨。明目寧神。主治腎虛血虧。陽萎早洩。耳鳴心悸。食慾不振。頭暈目眩。失眠健忘。正價七元五角。郵費五角。兩樽十五元。郵費免收。(漢) Somerset Villa Co. 紐約仁壽藥行 60 E. 42 St. N. Y. N.Y.

### 李福專醫包癒皮膚百病限日痊癒

秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒銀式元半  
應驗如神少林寺跌打立即散止痛消腫吊筋散 每料銀拾元  
遠年爛腳珠珀實驗拔毒生肌口散 每料銀拾元

云埠代理處 金利源 元豐 兩大寶號  
本醫生醫務所高哥街門牌四百四十五號東方旅館壹百廿式號房  
LEE FOOK % Hotel East  
445 Gore Ave. Vancouver 4, B.C. Canada.

### 華新書局

當押利息低廉押物留候壹  
本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。携此告白來即以九折計  
喜市定街東七十七號華新書局廣告

洪熙官大行鐵索	六冊	一元五
洪熙官東江鐵索	九冊	二元二五
北派白鶴拳	七冊	二元七五
大剛虎拳	四冊	一元七五
國術三義刀圖說	四冊	二元
青龍十九俠	廿五冊	拾元
茅山隱俠	六冊	三元
雪地飛鴻	五冊	三元
雁落爭雄	六冊	三元
離魂四俠	六冊	三元
碧海雄風	九冊	三元
苗山及鳳	五冊	三元
八劍半雙	四冊	二元
長空血矢	四冊	二元
少林三傑傳	五冊	二元
風虎雲龍傳	五冊	二元
鐵胆英雄	三冊	七角五
黃飛鴻三門穿山虎	三冊	七角五
苗山女俠	四冊	一元
青城粉俠	四冊	一元
飛俠小靈猴	五冊	一元二毛五
金龍門飛龍	正續	八毛五
怪盜花錦綉	三氣	一元二五
怪盜英雄	四冊	一元
高島魚動物叢書	二冊	一元
滿江紅	張恨水著	一元
長夜	上官收著	一元二五
藍天使	鄭慧著	九角
陳榮入厨三十年	一至七集	每集五角
鐵劍的寶劍	小平著	九角
鐵劍的寶劍	同上	九角
紅樓夢	同上	九角
狼狽的晚膳	同上	九角
成仙記	同上	九角
手裏的怪手	同上	九角

### The Royal Bank of Canada

支行位於維多利亞街市定街

本行接駁香港匯單。其論郵匯電匯。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

### 醫生黃基靄

地址：跑馬街三百四十六號  
電話 Marine 5095

### 天孫藥

此水乃專門眼科醫  
生孫孫氏精製五十二  
年臨床經驗創製九  
各種眼病一瓶可愈  
平時常用保全目力  
藥房藥店均有售

### 書籍計八折

▲五一動工紀念。由四月廿日起至五月十日止  
大量人民唱片 每張壹元六五  
新辭淵 三元七角  
辭淵增訂本 六元  
人民叢報 一元  
各種叢報 二元

堅利辦貨公司  
「文房圖書大本營」  
The KINLEY CO.  
639 E. Hastings St.  
VANCOUVER, B. C.  
P.A. 2621 馬超林經理

### 奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡  
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛氣痛  
疔瘡疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背痠痛

此藥內服外搽併用。效驗如神。早經風行全球各埠。有口皆碑。  
「價目」每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛  
各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房  
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.  
VANCOUVER, B.C.

### 中和行公司

CHUNG WO HONG CO.  
237 Powell St. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 9612

新到大(幫)  
大紅灰蛋  
新栗肉干  
淨大糯米  
大粒花生肉  
大塊粽葉  
揀手紅豆

### 黃良石

是腎病的好門路  
是患甜尿者的救星

中醫 黃良石  
理精甜(尿)  
一經服藥免受  
打針痛苦確保  
身體迅速康強

### 黃漢經

Wong Horne Agencies  
Insurance Agent  
441 Gore Ave.  
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳  
康健各種保險  
買賣營業經紀  
接辦 會計文房事務  
填報入息稅紙  
移民入籍文件

### 永隆雜貨公司

Wing Lung Co.  
142 E. Pender St.  
Phone PA. 1734  
VANCOUVER, B. C.

大同新鮮瓜菜登市

白菜	毛瓜	白菜心
芥菜	苦瓜	芥蘭心
苜菜	豆仔	枸杞菜
莧菜	雪豆	松好菜